

385L0411

30. 8. 85

Diario Oficial de las Comunidades Europeas

N° L 233/33

**DIRECTIVA DE LA COMISIÓN****de 25 de julio de 1985****por la que se modifica la Directiva 79/409/CEE del Consejo, relativa a la conservación de las aves silvestres****(85/411/CEE)**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea,

Vista la Directiva 79/409/CEE del Consejo, de 2 de abril de 1979, relativa a la conservación de las aves silvestres <sup>(1)</sup>, cuya última modificación la constituye la Directiva 81/854/CEE <sup>(2)</sup> y, en particular, su artículo 15,

Considerando que el Anexo I de la Directiva 79/409/CEE debe modificarse para tener en cuenta los conocimientos más recientes sobre la situación de las especies de aves;

Considerando que las medidas contenidas en la presente Directiva se atienen al dictamen del Comité para la adaptación de la Directiva 79/409/CEE al progreso científico y técnico,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DIRECTIVA:

*Artículo 1*

El Anexo I de la Directiva 79/409/CEE será sustituido por el Anexo de la presente Directiva.

*Artículo 2*

1. Los Estados miembros aplicarán las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas necesarias para cumplir la presente Directiva el 31 de julio de 1986.
2. Informarán de ello inmediatamente a la Comisión.

*Artículo 3*

Los destinatarios de la presente Directiva serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 25 de julio de 1985.

*Por la Comisión**Miembro de la Comisión*

Stanley CLINTON DAVIS

<sup>(1)</sup> DO n° L 103 de 25. 4. 1979, p. 1.<sup>(2)</sup> DO n° L 319 de 7. 11. 1981, p. 3.

## ANEXO

	Danés	Alemán	Griego	Inglés	Francés	Italiano	Neerlandés
1. Colimbo ártico	Sortsrubet Lom	Prachittaucher	Λαμπροδούτι	Black-throated Diver	Plongeon arctique	Strolaga mezzana	Parelduiker
2. Colimbo chico	Rødsrubet Lom	Sterntaucher	Κηλιδοδούτι	Red-throated Diver	Plongeon catmarin	Strolaga minore	Roodkeelduiker
3. Colimbo grande	Islom	Eistaucher	Παγοδούτι	Great Diver	Plongeon imbrin	Strolaga maggiore	Ijsduiker
4. Zampullín cuellirrojo	Nordisk Lappedykker	Ohrentaucher	Ότοδοουπηχτάρα	Slavonian Grebe	Grèbe esclavon	Svasso cornuto	Kuifduiker
5. Pardela cenicienta	Kuhls Skråpe	Gelbschnabelsturmtaucher	Αρτέμις	Cory's Shearwater	Puffin cendré	Berta maggiore	Kuhls Pijlstormvogel
6. Paño común	Lille Stormsvale	Sturmschwalbe	Πετρίλος	Storm Petrel	Pétrel tempête	Uccello delle tempeste	Stormvogelje
7. Paño de Leach	Stor Stormsvale	Wellenläufer	Κυματοδακτύλις	Leach's Stormpetrel	Pétrel culbianc	Uccello delle tempeste codaforcuta	Vaal Stormvogelje
8. Cormorán grande (continental)	Skarv (kontinental underart)	Kormoran (kontinentale Unterart)	Κορμουράνος (Ηπειρωτική φυλή)	Cormorant (continental subspecies)	Grand Cormoran (sous-espèce continentale)	Cormorano (sottospecie continentale)	Aalscholver (continentale ondersoort)
9. Cormorán moñudo (subespecie mediterránea)	Topskarv (Middelhavsunderart)	Krähenscharbe (Mittelmeer-Unterart)	Θαλασσοκόρακας	Shag (Mediterranean subspecies)	Cormoran huppé (sous-espèce méditerranéenne)	Marangone dal ciuffo (sottospecie del Mediterraneo)	Kuifaalscholver (Middellandse Zee ondersoort)
10. Cormorán pigmeo	Dværskarv	Zwergscharbe	Λαγγόνα	Pygmy Cormorant	Cormoran pygmée	Marangone minore	Dwergaalscholver
11. Pelicano común	Almindelig Pelikan	Rosapelikan	Ροδοπελεκάνος	White Pelican	Pélican blanc	Pellicano	Pelikaan
12. Pelicano ceñudo	Krøltoppet Pelikan	Krauskopfpelikan	Αργυροπελεκάνος	Dalmatian Pelican	Pélican frisé	Pellicano riccio	Kroeskoppelikaan
13. Avetorillo	Dværghøjre	Zwergrohrdommel	Νανομουγκανά	Little Bittern	Blongios nain (Butor blongios)	Tarabusino	Woudaapje
14. Avetoro común	Rørdrum	Rohrdommel	Τρανομουγκάνα	Bittern	Butor étoilé	Tarabuso	Roerdomp
15. Martinete	Nathøjre	Nachtreiher	Νύχτοκόρακας	Night Heron	Héron bihoreau	Nitticora	Kwak
16. Garcilla cangrejera	Topøjre	Rallenreiher	Κρυπτοτασκινιάς	Squacco Heron	Héron crabier	Sgarza ciuffetto	Ralreiger
17. Garceta común	Silkeøjre	Seidenreiher	Λευκοτασκινιάς	Little Egret	Aigrette garzette	Garzetta	Kleine Zilverreiger
18. Garceta grande	Sølvøjre	Silberreiher	Αργυροτασκινιάς	Great White Egret	Grande aigrette	Airone bianco maggiore	Grote Zilverreiger

	Danés	Alemán	Griego	Inglés	Francés	Italiano	Neerlandés
19. Garza imperial	Purpurheje	Purpurreiher	Πορφυροστεικινιάς	Purple Heron	Héron pourpré	Azione rosso	Purpurreiger
20. Cigüeña negra	Sort Stork	Schwarzstorch	Μαυροπελαργός	Black Stork	Cigogne noire	Cicogna nera	Zwarte Ooievaar
21. Cigüeña común	Hvid Stork	Weißstorch	Λευκοπελαργός	White Stork	Cigogne blanche	Cicogna bianca	Ooievaar
22. Morito	Sort Ibis	Sichler	Χαλκόκοτα	Glossy Ibis	Ibis falcinelle	Mignattaio	Zwarte Ibis
23. Espátula	Skkestork	Löffler	Χουλιανορούτα	Spoonbill	Spatule blanche	Spatola	Lepelaar
24. Flamenco común	Flamingo	Flamingo	Φλαμίγκο	Greater Flamingo	Flamant rose	Fenicottero	Flamingo
25. Cisne chico o de Bewick	Pibesvane	Zwergschwan	Νανόκυκνος	Bewick's Swan	Cygne de Bewick	Cigno minore	Kleine Zwaan
26. Cisne cantor	Sangsvane	Singschwan	Αγριόκυκνος	Whooper Swan	Cygne sauvage	Signo selvatico	Wilde Zwaan
27. Ánsar careto de Groenlandia	Blisgás (grønlandsk underart)	Blisgans (Grönland-Unterart)	Ασπρομετωπόχη να (Φηλής Γροιλανδίας)	White-fronted Gose (Greenland subspecies)	Oie rieuse (sous-espèce du Groenland)	Oca lombardella (sottospecie di Groenlandia)	Groenlandse Kolgans
28. Ánsar careto chico	Dværgegás	Zwerggans	Νανόχηνα	Lesser White-fronted Goose	Oie naine	Oca lombardella minore	Dwerggans
29. Barnacla canblanca	Bramgás	Nonnengans	Ασπρομαγουλόχηνα	Barnacle Goose	Bernache nonnette	Oca facciabianca	Brandgans
30. Barnacla cuellirroja	Rødhalsset Gás	Rothalsgans	Κοκκινολαιμόχηνα	Red-breasted Goose	Bernache à cou roux	Oca collarosso	Roodhalsgans
31. Tarro canelo	Rustand	Rostgans	Καστανόχηνα	Ruddy Shelduck	Tadorne casarca	Casarca	Casarca
32. Pottón pardo	Hvidøjjet And	Moorente	Βαλόπαπια	White-eyed Pochard	Fuligule nyroca	Moretta tabaccata	Witooegeend
33. Malvasia	Hvidhovedet And	Weißkopf-Rudereente	Κεφαλούδι	White-headed Duck	Eristature à tête blanche	Gobbo rugginoso	Witkoppeend
34. Halcón abejero	Hvepsevåge	Wespenbussard	Σφηκοδαρδακίνο	Honey Buzzard	Bondrée apivore	Falco pecchiaiolo	Wespendief
35. Milano negro	Sort Glente	Schwarzmilan	Τσίφτης	Black Kite	Milan noir	Nibbio bruno	Zwarte Wouw
36. Milano real	Rød Glente	Rotmilan	Ψαλιδάρης	Red Kite	Milan royal	Nibbio reale	Rode Wouw
37. Pigardo	Havørn	Seeadler	Θαλάσσιαιετός	White-tailed Eagle	Pygargue à queue blanche	Aquila di mare	Zeearend
38. Quebrantahuesos	Lammegrib	Bartgeier	Γυπαετός	Bearded Vulture	Gypaète barbu	Avvoltoio degli agnelli	Lammergier
39. Alimoche	Ådselgrip	Schmutzgeier	Ασπροπότιπης	Egyptian Vulture	Percoptère d'Égypte	Capovaccaio	Aasgier

	Danés	Alemán	Griego	Inglés	Francés	Italiano	Neerlandés
40. Buitre común	Gåsegrip	Gänsegeier	Όρνιο	Griffon Vulture	Vautour fauve	Grifone	Vale Gier
41. Buitre negro	Munkegrip	Mönchsgeier	Μαυρόγυπας	Black Vulture	Vautour moine	Avoltoio	Monniksgier
42. Águila culebrera	Slangeørn	Schlangenadler	Φιδαιετός	Short-toed Eagle	Circaète jean-le-blanc	Biancone	Slangenarend
43. Águilucho lagunero	Rørhøg	Rohrweihe	Καλαμόκιρκος	Marsh Harrier	Busard des roseaux	Falco di palude	Bruine Kiekendief
44. Águilucho pálido	Blå Kærhøg	Kornweihe	Βαλτόκιρκος	Hen Harrier	Busard saint-martin	Albanella reale	Blauwe Kiekendief
45. Águilucho papialbo	Steppehøg	Steppenweihe	Στεπόκιρκος	Pallid Harrier	Busard pâle	Albanella pallida	Steppenkiekendief
46. Águilucho cenizo	Hedehøg	Wiesenweihe	Λιδωδόκιρκος	Montagu's Harrier	Busard cendré	Albanella minore	Grauwe Kiekendief
47. Gavilán negro	Kortløbet Spurvehøg	Kurzfangsperber	Σαΐνη	Levant Sparrowhawk	Épervier à pieds courts	Sparviere levantino	Balkansperwer
48. Azor (subespecie de Córcega-Cerdeña)	Duehøg (Korsikansk-sardinsk underart)	Habicht (Korsika-Sardinien-Unterart)	Διαποσάλο (Φυλή της Κορσικής Σαρδονίας)	Goshawk (Corsican-Sardinian subspecies)	Autour des palombes (sous-espèce de Corse-Sardaigne)	Astore (sottospecie di Corsica-Sardegna)	Havik (ondersoort van Corsica-Sardinië)
49. Ratonero moro	Ørnevåge	Adlerbussard	Αετοβαρδακίνα	Long-legged Buzzard	Busc féroce	Poiana codabianca	Arendbuiszard
50. Águila pomerana	Lille Skrigeørn	Schreiadler	Κραυγαετός	Lesser Spotted Eagle	Aigle pomarin	Aquila anatraia minore	Schreeuwarend
51. Águila moteada	Stor Skrigeørn	Schelladler	Στικταετός	Spotted Eagle	Aigle criard	Aquila anatraia maggiore	Bastaardarend
52. Águila real	Kongeørn	Steinadler	Χρυσαιετός	Golden Eagle	Aigle royal	Aquila reale	Steenarend
53. Águila imperial	Kejserørn	Kaiseradler	Βασυλαιετός	Imperial Eagle	Aigle impérial	Aquila imperiale	Keizerarend
54. Águila calzada	Dværgeørn	Zwergadler	Σταυραετός	Booted Eagle	Aigle botté	Aquila minore	Dwergarend
55. Águila perdicera	Høgeørn	Habichtsadler	Σπιζαιετός	Bonelli's Eagle	Aigle de Bonelli	Aquila del Bonelli	Havikarend
56. Águila pescadora	Fiskeørn	Fischadler	Ψαραετός	Osprey	Balbusard pêcheur	Falco pescatore	Visarend
57. Halcón primilla	Lille Tårnfalk	Rötelfalke	Κιρκινέζι	Lesser Kestrel	Faucon crêcerellette	Grillatio	Kleine Torenvalk
58. Halcón de Eleonor	Eleonorafalk	Eleonorenfalke	Μαυροπερίτριπς	Eleonora's Falcon	Faucon d'Éléonore	Falco della regina	Eleonora's Valk
59. Halcón borni	Lannerfalk	Lanner	Χρυσογέρακας	Lanner Falcon	Faucon lanier	Lanario	Lannervalk
60. Halcón común	Vandrefalk	Wandrefalke	Περίτριπς	Peregrine	Faucon pèlerin	Pellegrino	Slechtrvalk

	Danés	Alemán	Griego	Inglés	Francés	Italiano	Neerlandés
61. Esmerejón	Dværgfalk	Merlin	Νανογέρακας	Merlin	Faucon émerillon	Smeriglio	Smelleken
62. Grétvol	Hjerpe	Haselhuhn	Αγρίοκοτα	Hazel Grouse	Gélinotte des bois	Francolino di monte	Hazelhoen
63. Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγρίοκουρκος	Capercaillie	Grand Tétrás	Gallo cedrone	Auerhoen
64. Gallo lira	Urfugl (kontinental underart)	Birkhuhn (kontinentale Unterart)	Λυροπετεινός (Ηπειρωτική φυλή)	Black Grouse (continental subspecies)	Tétrás lyre (sous-espèce continentale)	Fagiano di monte (sottospecie continentale)	Korhoen (continentale ondersoort)
65. Perdiz nival (subespecie de los Pirineos)	Fjeldrype (Pyrenæern underart)	Alpenschneehuhn (Pyrenäen-Unterart)	Βουνοχιονόκοτα (φυλή των Πυρηναίων)	Parmigan (Pyrenean subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Pyrénées)	Pernice bianca (sottospecie di Pyrenei)	Alpensneeuw hoen (Pyreneëtn ondersoort)
66. Perdiz nival (subespecie de los Alpes)	Fjeldrype (Alperne underart)	Alpenschneehuhn (Alpen-Unterart)	Βουνοχιονόκοτα (φυλή των Άλπεων)	Parmigan (Alpine subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Alpes)	Pernice bianca (sottospecie di Alpi)	Alpensneeuw hoen (alpijnse ondersoort)
67. Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχοπέδρδικα	Barbary Partridge	Perdrix gamba	Pernice sarda	Barbarijse Patrijs
68. Perdiz griega (subespecie de los Alpes)	Stenhøne (Alperne underart)	Steinhuhn (Alpen-Unterart)	Πετροπέδρδικα (φυλή των Άλπεων)	Rock Partridge (Alpine subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce des Alpes)	Coturnice (sottospecie di Alpi)	Europese Steenpatrijs (alpijnse ondersoort)
69. Perdiz griega (subespecie de Sicilia)	Stenhøne (Sicilien underart)	Steinhuhn (Sizilien-Unterart)	Πετροπέδρδικα (φυλή της Σικελίας)	Rock Partridge (Sicilian subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce de Sicile)	Coturnice (sottospecie di Sicilia)	Europese Steenpatrijs (Siciliaanse ondersoort)
70. Perdiz pardilla (subespecie italiana)	Agerhøne (italiensk underart)	Rebhuhn (italienische Unterart)	Λιθαδοπέδρδικα (φυλή της Ιταλίας)	Partridge (Italian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce d'Italie)	Starna (sottospecie d'Italia)	Patrijs (Italiaanse ondersoort)
71. Rey de las codornices	Engsnarre	Wachtelkönig	Ορνυγομάνα	Corn Crane	Râle des genêts	Re di quaglie	Kwartelkoning
72. Polluela pintoja	Plettet Rørvagtel	Tüpfelsumpfhuhn	Στικτοπουλάδα	Spotted Crane	Marouette ponctuée	Voltolino	Porseleinhoen
73. Polluela bastarda	Lille Rørvagtel	Kleines Sumpfhuhn	Μικροπουλάδα	Little Crane	Marouette poussin	Schiribilla	Klein Waterhoen
74. Polluela chica	Dværgrørvagtel	Zwergsumpfhuhn	Νανοπουλάδα	Baillon's Crane	Marouette de Baillon	Schiribilla grigiata	Kleinst Waterhoen
75. Calamón común	Sultanhøne	Purpurhuhn	Σουλτανουλάδα	Purple Gallinule	Poule sultane	Pollo sultano	Purperkoet
76. Grulla común	Trane	Kranich	Γερανός	Crane	Grue cendrée	Gru	Kraanvogel
77. Sisón	Dværgtrappe	Zwergtrappe	Χαίμωντίδα	Little Bustard	Outarde canepetière	Gallina prataiola	Kleine Trap
78. Avutarda	Stortrappe	Großtrappe	Αγρίογαλαος	Great Bustard	Outarde barbeue	Otarda	Grote Trap

	Danés	Alemán	Griego	Inglés	Francés	Italiano	Neerlandés
79. Cigüeñela	Styreløber	Stelzenläufer	Καλαμοκανάς	Black-winged Stilt	Échasse blanche	Cavaliere d'Italia	Stelkluut
80. Avoceta	Klyde	Säbelschnäbler	Αβοκέτα	Avocet	Avocette élégante	Avocetta	Kluut
81. Alcaraván	Triel	Triel	Πετροτρίλιδα	Stone Curlew	Oedicnème criard	Occhione	Griël
82. Canastera	Braksvale	Brachschwalbe	Νεροχελιδόνο	Collared Pratincole	Glarole à collier	Pernice di mare	Vorkstaartplevier
83. Chorlito carambolo	Pomertansfugl	Mornellregenpfeifer	Βουνοσφυρηχτής	Dotterel	Pluvier guignard	Piviere tortolino	Morinelplevier
84. Chorlito dorado	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι	Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier
85. Avefría espolonada	Sporevibe	Spornkiebitz	Αγκασοκαλημά- να	Spur-winged Plover	Vanneau éperonné	Pavoncella armata	Sporenkievit
86. Agachadiza real	Tredækker	Doppelschnepfe	Διπλομυκεκατσίνι	Great Snipe	Bécassine double	Crocolone	Poelsnip
87. Combatiente	Brushane	Kampfläufer	Ψενιομοχητής	Ruff	Chevalier combattant	Combattente	Kemphaan
88. Zarapito fino	Tyndnæbbet Spove	Dünnschnabelbrachvogel	Λεπτομούτα	Slender-billed Curlew	Courlis à bec grêle	Chiurlottello	Dunbekwulp
89. Andarríos bastardo	Tinksmed	Brunchwasserläufer	Λασπότρυγγας	Wood Sandpiper	Chevalier sylvain	Piro piro boschereccio	Bosruiter
90. Falaropo picofino	Odinshane	Odimshühnchen	Ραδοκολυμπό- τρυγγας	Red-necked Phalarope	Phalarope à bec étroit	Falaropo becco sottile	Grauwe Franjepoot
91. Gaviota picofina	Tyndnæbbet Måge	Dünnschnabelmöve	Λεπτοραμφόγλα- ρος	Slender-billed Gull	Goéland railleur	Gabbiano roseo	Dunbekmeuw
92. Gaviota cabecinegra	Sorthovedet Måge	Schwarzkopfmöve	Σκυλοκούταδος	Mediterranean Gull	Mouette mélanocéphale	Gabbiano corallino	Zwartkopmeuw
93. Gaviota de Audouin	Audouinsmåge	Korallenmöve	Αιγαιόγλαρος	Audouin's Gull	Goéland d'Audouin	Gabiano corso	Audouins Meeuw
94. Pegaza piconegra	Sandterne	Lachseschwalbe	Γελογάρονο	Gul-billed Tern	Sterne hansel	Rondine di mare zampenere	Lachstern
95. Págaza piquirroja	Rovterne	Raubeschwalbe	Καρατζάς	Caspian Tern	Sterne caspienne	Rondine di mare maggiore	Reuzenstern
96. Charrán patinegro	Spliterne	Brandseeschwalbe	Χειμωνογάρονο	Sandwich Tern	Sterne caugek	Beccapesci	Grote Stern
97. Charrán rosado	Dougallsterne	Rosenseeschwalbe	Ροδογάρονο	Roseate Tern	Sterne de Dougall	Sterna del Dougall	Dougalls Tern
98. Charrán común	Fjordterne	Flußseeschwalbe	Ποταμογάρονο	Common Tern	Sterne pierregarin	Sterna comune	Visdief
99. Charán ártico	Havterne	Küstenseeschwalbe	Αρκτικογάρονο	Arctic Tern	Sterne arctique	Sterna codalunga	Noordse Stern

	Danés	Alemán	Griego	Inglés	Francés	Italiano	Neerlandés
100. Charrancito	Dvægeterne	Zwergeseeschwalbe	Νανογλάρονο	Little Tern	Sterne naine	Fraticello	Dwergstern
101. Fumarel carialbo	Hvidskægget Terne	Weißbartseeschwalbe	Μουστακογλάρονο	Whiskered Tern	Guifette moustac	Mignattino piombato	Witwangstern
102. Fumarel común	Sortterne	Trauerseeschwalbe	Μαυρογλάρονο	Black Tern	Guifette noire	Mignattino	Zwarte Stern
103. Canga común	Spidshalet Sandhøne	Spießflughuhn	Σταυρόπτεριστερόκοτα	Pin-tailed Sandgrouse	Ganga cata	Grandule	Witbuikzandhoen
104. Búho real o Gran Duque	Stor Hornugle	Uhu	Μπιούφος	Eagle Owl	Grand-duc d'Europe	Gufo reale	Oehoc
105. Búho nival	Sneugle	Schnee-Eule	Χιονογλάρονα	Snowy Owl	Harfang des neiges	Gufo delle nevi	Sneeuwuil
106. Mochuelo chico	Spurveugle	Sperlingskauz	Σπουργιτόγλάρονα	Pygmy Owl	Chouette chevêchette (Chevêchette d'Europe)	Civetta nana	Dwerguil
107. Lechuza campestre	Mosehornugle	Sumpfohreule	Βαλτόμπουφος	Short-eared Owl	Hibou des marais	Gufo di palude	Velduil
108. Lechuza de Tengmalm	Perleugle	Rauhfußkauz	Χαροπούλι (Αιγωλιός)	Tengmalm's Owl	Chouette de Tengmalm (Nyctale de Tengmalm)	Civetta capogrosso	Ruigpootuil
109. Chotacabras	Natavn	Ziegenmelker	Γιδουζιάστρα	Nightjar	Engoulevent d'Europe	Succiacapre	Nachtzwaluw
110. Martin pescador	Isfugl	Eisvogel	Αλκυόνα	Kingfisher	Martin pêcheur d'Europe	Martin pescatore	Ijsvogel
111. Carraca común	Ellekrage	Blauracke	Χαλκοκουρούνα	Roller	Rollier d'Europe	Ghiandaia marina	Scharrelaar
112. Pito cano	Gråspætte	Grauspæcht	Σταχτοτσικλιτάρα	Grey-headed Woodpecker	Pic cendré	Picchio cenerino	Grijskopspecht
113. Pito negro	Sortspætte	Schwarzspæcht	Μουροτσικλιτάρα	Black Woodpecker	Pic noir	Picchio nero	Zwarte Specht
114. Pico mediano	Melleflagspætte	Mittelspecht	Μεσοτσικλιτάρα	Middle Spotted Woodpecker	Pic mar	Picchio rosso mezzano	Middelste Bonte Specht
115. Pico dorsiblanco	Hvidrygget Flagspætte	Weißrückenspecht	Λευκονοτοτσικλιτάρα	White-backed Woodpecker	Pic à dos blanc	Picchio dorsobianco	Witrugspecht
116. Pico sirio	Syrisk Flagspætte	Bluspecht	Βαλκανοτσικλιτάρα	Syrian Woodpecker	Pic syriaque	Picchio siriano	Syrische Bonte Specht
117. Pico Tridáctilo	Tretæt Spætte	Dreizehenspecht	Τριδάκτυλοτσικλιτάρα	Three-toed Woodpecker	Pic tridactyle	Picchio tridattilo	Drieteenspecht

	Danés	Alemán	Griego	Inglés	Francés	Italiano	Neerlandés
118. Cogujada montesina	Kortnæbbet Toplærke	Theklalærche	Κατσουλιέρης της δέκλας	Thekla Lark	Cochevis de Thékla	Capellaccia spagnola	Thekla Leeuwerik
119. Calandra común	Kalanderlærke	Kalanderlærche	Βουνογαλιάταρα	Calandra Lark	Alouette calandre	Calandra	Kalanderleeuwerik
120. Tbovia	Hedelærke	Heidelærche	Δεντροσταρήθων	Woodlark	Alouette lulu	Tottavilla	Boomleeuwerik
121. Terrera común	Korttæt Lærke	Kurzzehenlærche	Μικρογαλιάντρα	Short-toed Lark	Alouette calandrelle	Calandrella	Kortteenleeuwerik
122. Bisbita campestre	Markpiber	Brachpieper	Ναμοκελάδα	Tawny Pipit	Pipit rousseliae	Calandro	Duinpieper
123. Cochín (subspecie de Fair Isle)	Gærdesmutte (Fair Isle underart)	Zaunkönig (Fair Isle-Unterart)	Τοποφράχτης (υποείδος της v. Φαφ)	Wren (Fair Isle subspecies)	Trogodyte mignon (sous-espèce de Fair Isle)	Scricciolo (sottospecie delle isole Fair Isle)	Winterkoning (ondersoort van Fair Isle)
124. Pechiazul	Blåhals	Blaukehichen	Γαλάζολαιμής	Bluethroat	Gorgebleue à miroir	Petazzuro	Blauwborst
125. Collalba negra	Sørgesterpikker	Trauerstein- schmätzer	Μαυροπετρόκλιης	Black Wheatear	Traquet rieur	Monachella nera	Zwarte Tapuit
126. Carricerín cejudo	Vandsanger	Seggenrohrsänger	Καρηκοποταμίδα	Aquatic Warbler	Phragmite aquatique	Pagliarolo	Waterrietzanger
127. Carricerín real	Tamarisksanger	Marisksensänger	Μοθστακοποτα- μίδα	Moustached Warbler	Lusciniolle à moustaches	Forapaglie castagnolo	Zwartkoprietzanger
128. Zarcero grande	Olivensanger	Olivenspötter	Λιοστριτοίδα	Olive-tree Warbler	Hypolais des oliviers	Canapino levantino	Griekse Spotvogel
129. Curruca sarda	Sardinsk Sanger	Sardengrasmücke	Σαρδοσταυροδάκος	Marmora's Warbler	Fauvette sarde	Magnanina sarda	Sardijnse Grasmus
130. Curruca de Rùppell	Sortrubet Sanger	Maskengrasmücke	Μουστακοσταυρο- δάκος	Rüpell's Warbler	Fauvette de Rüppell	Silvia del Rüppell	Rùppells Grasmus
131. Curruca rabilarga	Provincensanger	Provencegras- mücke	Προδηγκοσταυρο- δάκος	Dartford Warbler	Fauvette pitchou	Magnanina	Provençaalise Grasmus
132. Curruca gavilana	Høgesanger	Sperbergrasmücke	Ψαλτοσταυρο- δάκος	Barred Warbler	Fauvette éperivière	Bigia padovana	Sperwergasmus
133. Trepador corso	Korsikansk Spætmeise	Korsenkleider	Κορσικοστομπα- νάκος	Corsican Nuthatch	Sittelle corse	Picchio muratore corso	Zwartkopboom- klever
134. Trepador de Krüper	Krüper Spætmeise	Krüpers Kleiber	Τουρκοστομπα- νάκος	Krüpers Nuthatch	Sittelle de Krüper	Picchio muratore del Krüper	Krüpers Boomklever
135. Papamoscas papirrojo	Lille Fluesnapper	Zwergschnapper	Νανομυγοχάφτης	Red-breasted Flycatcher	Gobemouche nain	Pigliamosche pettrosso	Kleine Vliegenvanger
136. Papamoscas collarino	Hvidhalsed Fluesnapper	Halsbandschnäp- per	Κρικουμυγο- χάφτης	Collared Flycatcher	Gobemouche à collier	Balia dal collare	Withalsvliegenv- vanger



	Danés	Alemán	Griego	Inglés	Francés	Italiano	Neerlandés
137. Papamoscas semicollarino	Halvkrave Fluesnapper	Halbringschnäpper	Δρουμυογάφρης	Semi-collared Flycatcher	Gobemouche à semi-collier	Balia del mezzo collare	Balkanviengen- vanger
138. Alcaudón chico	Rosenbrystet Tornskade	Schwarzstein- würger	Γαιδουροκεφαλός	Lesser Grey Shrike	Pie-grièche à poitrine rose	Averia cenerina	Kleine Klapekster
139. Alcaudón dorsirrojo	Rødrygget Tornskade	Neuntöter	Αετομάχος	Red-backed Shrike	Pie-grièche écotcheur	Averia piccola	Grauwe Klauwier
140. Escribano cinéreo	Gulgrå Værting	Kleinasiatische Ammer	Σμυρνοτσίζανο	Cinereous Bunting	Bruant centré	Zigolo cinereo	Smyrna Cors
141. Hortelano	Hortulan	Ortolan	Βλάχος	Ortolan Bunting	Bruant ortolan	Ortolano	Ortolaan
142. Escribano ceniciento	Rusværting	Grauer Ortolan	Σκουροδάχχος	Gretzschmar's Bunting	Bruant cendrillard	Ortolano grigio	Bruinkeelortolaan
143. Piquituerto escocés	Skotsk Korsnæb	Schottischer Kreuzschnabel	Σταυρομύτης της Σκωτίας	Scottish Crossbill	Beccroisé d'Écosse	Scozzese Crociere	Schotse Kruisbek
144. Chova piquirroja	Alpekrage	Alpenkrähe	Κοκκινοκατακού- δα	Chough	Crave à bec rouge	Gracchio corallino	Alpenkraai